

فصلنامه علمی تفسیر و تحلیل متون زبان و ادبیات فارسی (دھخدا)

دوره ۱۲ شماره ۴۴، تابستان ۱۳۹۹، صص ۴۱-۶۶

تاریخ دریافت: ۹۷/۱۰/۱۴، تاریخ پذیرش: ۹۸/۱۱/۱۶

جلوه‌های فروغمند مزدیسنایی و بازتاب آن در مثنوی مولوی

کوروش زرفتن<sup>۱</sup>، دکتر محمود صادقزاده<sup>۲</sup>، دکتر هادی حیدری نیا<sup>۳</sup>



## چکیده

اندیشه‌های ایران باستان و مزدیستا، به ویژه فلسفه خسروانی در آثار ادبی و عرفانی پس از اسلام بیش و کم تأثیر گذاشته است. این مقاله با هدف بررسی گستردگی حکمت و فلسفه نور در ایران باستان و خدامحوری در «آتش (نور)، فره و امشاسپندان» از نگاه متون مزدیسنایی و بازتاب آن در اندیشه‌ی مولوی بر پایه‌ی مثنوی معنوی به نگارش در آمده است. از این‌رو، به شیوه توصیفی، تحلیلی، استنادی و ارزیابی کمی کوشش شده، بر جسته‌ترین جلوه‌های فروغمند اهورامزدا در یستنا و رذپای آن در مثنوی مولوی جستجو و معرفی شود. آتش، فره و امشاسپند، به عنوان سه فروغ و صفت نورانی اهورامزدا جایگاه مقدسی در باور ایرانیان کهن و زرتشتیان امروز دارد. این جلوه‌ها به ویژه عنصر «آتش و نور» در دیدگاه زرتشتیان و متون مزدیسنایی و نیز در دیدگاه مثنوی معنوی مولوی، همه به سرچشمۀ «نور الهی» پیوند پیدا می‌کند. فروغ یا نور آتش با پرتوهای بالارونده‌اش نماد تجلی خداوند به شمار می‌آید؛ نیز امشاسپندان با نور و صفات نورانی خداوند ارتباط دارد و خویشکاری آیینی و اجتماعی آن برکشیدگی جایگاه انسان از دنیای مادی و فرودینه به جهان مینوی و آرامش راستین است. مولانا در جای جای مثنوی از اندیشه‌ها و مؤلفه‌های عرفانی آیین زرتشتی تنها برای تمثیل و بیان و شرح اندیشه‌های عرفانی خود بهره گرفته است.

**کلیدواژه‌ها:** مزدیستا، عرفان، مثنوی، حکمت خسروانی، جلوه‌های مزدیسنایی.

<sup>۱</sup> دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی، واحد یزد، دانشگاه آزاد اسلامی، یزد، ایران. kurosh.arya@yahoo.com

<sup>۲</sup> دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد یزد، دانشگاه آزاد اسلامی، یزد، ایران. (نویسنده مسئول).

sadeghzadeh@iauyazd.ac.ir

<sup>۳</sup> استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد یزد، دانشگاه آزاد اسلامی، یزد، ایران.

heidari\_hadi\_pnuk@yahoo.com

## مقدمه

در اساطیر ایران باستان و باور ایرانیان کهن یکی از برجسته‌ترین جلوه‌های فروغمند مزدیسنایی عنصر «آتش» بوده است. در بین زرتشتیان امروز، افرون بر عنصر الهی آتش، فره و امشاسپند نیز، در شمار فروغ و صفات نورانی اهورامزدا جایگاه مقدسی دارد. در متون مزدیسنایی و در دیدگاه شاعران برجسته‌ای مانند مولوی، «نور» در شمار مؤلفه‌ای برجسته از جلوه‌های خداوندی است. مولانا از اندیشه‌های عرفان مزدیسنایی در آثار خود به ویژه «مثنوی معنوی» بهره برده است؛ ولی بهره ابزاری او اغلب در جهت بیان تمثیل بوده است. در عرفان مزدیسنایی و دیدگاه دین زرتشت آتش (نور) نشانه و رمز خداوند به شمار می‌رود و تنها راه پیوند با اهورامزدا است. بزرگ‌ترین خویشکاری این جلوه‌های نورانی خداوند، ایجاد آرامش معنوی در انسان و برکشیدن جایگاه او از دنیا مادی و فردی به جهان مینو و فرازمند است.

خداوند با هر نام و نشان در اندیشه بیشتر ملل با «نور» پیوند و شناسایی دارد. جلوه‌های نورانی خداوند در هر آیینی زبان و بیان ویژه‌ای دارد و کارکردها و نقش آن متفاوت است. درباره پایه‌های عرفان در دین زرتشت و به اصطلاح عرفان زرتشتی پراکنده بحث و گفتگو شده است.

آخشیج «آتش» که همان جلوه نور ایزدی است، نخست در متون مزدیسنایی و سپس در ادبیات پارسی رنگ و چهره‌های گوناگونی به خود گرفته است. آتش و نور در این آیین رمز و نشانه وجودی اهورا مزدا به شمار می‌رود. این عنصر روشنایی در عرفان اسلامی و زرتشتی همانندی و اشتراکات بی‌مانند و پیوسته دارد. در این پژوهش با نگرش به بسامد بالای آخشیج «آتش» در متون زرتشتی و بازتاب و کاربرد نمادین و استعاره گونه آن در مثنوی مولانا، تلاش بر آن است که نور و وابسته‌های مفهومی و معنوی آن مانند فره، امشاسپندان و آتش در متون مزدیسنایی بررسی شود. نگاهی تحلیلی نیز به این آخشیج و وابسته‌های عرفانی و رمزی و تمثیلی آن در مثنوی مولانا خواهیم انداخت. بنابراین در این مقاله به تعریف، توضیح و واکاوی نور و جلوه‌های فروغمند اهورا مزدا در نگاه و باور متون مزدیسنایی و بازتاب آن بر اندیشه و اثر معنوی مولانا پرداخته می‌شود.

بحث نور و آتش در عرفان زرتشتی و اسلامی بازتاب گسترده‌ای دارد. هدف نگارنده از نگارش این مقاله تأثیر عرفان زرتشتی بر مثنوی معنوی مولوی و پرداختن به بحث عرفان زرتشتی و مؤلفه‌های برجسته آن مانند فره، نور و امشاسپندان است. برای رسیدن به اهداف این پژوهش، پرسش‌های زیر به میان کشیده می‌شود:

۱. در بحث نور، اندیشه‌های عرفانی مولانا و باورمندان عرفان اشراقی تا چه پایه از عرفان زرتشتی تأثیر پذیرفته است؟
۲. امشاسپندان و جلوه‌های نورانی آنان در اشعار مولانا چگونه قابل دریافت، درک و تفسیر است؟
۳. آیا جلوه‌های فروغمند اهورا مزدا به‌ویژه عنصر آتش و نور در دیدگاه زرتشتیان و متون مزدیسنا ای به سرچشمهای به نام «نور الهی» پیوند دارد؟ دیدگاه عرفان اسلامی در این باره چیست؟

### پیشینه تحقیق

درباره عرفان زرتشتی و پیوند آن با عرفان مثنوی معنوی تا کنون پژوهش جامع و مستقل و متمرکر صورت نگرفته است. با مراجعه به کتب، رساله و مقاله و نیز پایگاه‌های اطلاعاتی، دانستنی مفصل و ویژه‌ای در این باره به دست نیامد و آگاهی به دست آمده در این زمینه کوتاه و مختصر بود. گفتنی است که کتاب‌های ارزشمندی مانند «مزدیسنا و ادب پارسی» از دکتر محمد معین، «حكمت خسروانی» از هاشم رضی، «بررسی لطایف عرفانی در نصوص عتیق اوستایی» از بابک علیخانی و «سیر تحول عرفان در ایران باستان» از فاروق صفی‌زاده، به عرفان مزدیسنا ای پرداخته‌اند و مقاله‌هایی مانند «آتش در آثار منظوم مولانا» از میر جلال‌الدین کرازی، «زیبایی‌شناسی در عرفان زرتشتی و مشترکات آن با عرفان مولانا» از سهیلا ذوقی و «عرفان زرتشتی و مشترکات آن با عرفان اسلامی» از علی‌اکبر افراسیاب‌پور، به صورت پراکنده نوشته شده است. این پژوهش با روی‌کرد تحلیلی، ضمن بررسی رگه‌ها و مؤلفه‌های عرفانی آیین زرتشت، به مسئله نور و بازتاب آن در عرفان اسلامی و مثنوی معنوی توجه و نگرش خاص داشته است.

## روش تحقیق

در این پژوهش از روش تحقیق توصیفی-تحلیلی، تطبیقی و اسنادی برای بیان و توضیح موضوع بهره گرفته شده است. برای روشن شدن مباحث عرفانی زرتشتی و اسلامی از منابع کتبی استفاده شد و کوشش بر این پایه قرار گرفت تا حد امکان به مطالب و منابع مستند و دست اول ارجاع داده شود. از این رو با یاری گرفتن از این روش پژوهشی، به مسئله نور و جلوه های فروغمند آن در اندیشه مزدیسنایی و حکمت و فلسفه ایران باستان پرداخته شد و بازتاب آن بر زبان و اندیشه مولانا در مثنوی معنوی مورد واکاوی قرار گرفت.

## بحث

### آتش، نور

در فرهنگ و باور ایرانیان کهن، هستی از چهار عنصر آب، باد، خاک، آتش آفریده شده است. همگی این عناصر شناسنامه و هویت ایزدی دارند؛ ولی از میان این آخشیج های چهارگانه، آتش یکی از جلوه های فروغمند مزدیسنایان به شمار می رود. مولانا نیز باورمند است که آخشیج ها بندگان و زندگان در پیشگاه خداوند هستند؛ به ویژه آخشیج آتش، عاشقانه در برابر خداوند همیشه در حالت بندگی و قیام است:

باد و خاک و آب و آتش بنده‌اند  
با من و تو مرده، با حق زنده‌اند

همچو عاشق روز و شب پیچان مدام  
پیش حق آتش همیشه در قیام

(مثنوی: ج / ۱۸۳۸)

در حکمت خسروانی و فلسفه ایران باستان و اندیشه مزدیسنایی، اهورا مزدا همواره با نور، روشنایی، خورشید و آتش نمود پیدا کرده است. شیخ شهاب الدین سهروردی در باب مبانی عرفانی در آیین زرتشت در شمار نخستین کسانی است که گستردۀ و پویا به عرفان زرتشتی پرداخته است و بازتاب و تأثیر آن را در آثار خود آورده است. او ایرانیان را در کشف عرفان و نور الهی پیشگام می دارد و اقرار می کند که عرفان اشرافی خود را از عرفان زرتشتی و بانیان حکمت خسروانی مانند جاماسب و بوذرجمهر گرفته است: «علی هذا يبتني قاعدة الشرق في النور و الظلمة، التي كانت طريقة حكماء الفرس، مثل: جاماسف و

فرشاوشت و بودرجمهر و من قبلهم...» (سهروردی، ۱۹۵۲: ج ۲/۱۱). در برخی متون مزدیسنایی و پهلوی مانند دینکرد، گزیده‌های زادسپرم و... از اهورا مزدا با عنوان «روشنی بی‌کران» نام برده شده است. «نور در طبیعت دارای بالاترین و وسیع‌ترین طول موج است. در آیین زرتشت تفسیر واقعیت و بهویژه عالم ایزدی و تقدیس آتش بر اساس نور صورت می‌گرفته است». (اکبری، ۱۳۸۷: ۱۱۹)

ایرانیان کهن برکشیدگی جایگاه و پایگاه اهورا مزدا را تنها با «نور» شایسته دانسته‌اند؛ نوری که چه در دیدگاه و فرهنگ پارسیان و چه در فرهنگ عرب پس از اسلام در ایران فرازپایه است و مقامی ژرف دارد.

پارسیان باور دارند که زرتشت، خود از میان شعله‌های آتش پدیدار شد و از این جایگاه بود که با مردم سخن گفت و به راستی و درستی دعوت کرد (ر.ک: رضی، ۱۳۶۶: ۲۲۱).

آتش یا نور یکی از مؤلفه‌های مهم و برجسته در شناخت آیین زرتشت و عرفان زرتشتی است. «نور نماد و نشانه خویشاوند، فرزند آسمانها و یزدان پاک است و مستقیماً به وحدت الهی پیوند دارد؛ زیرا تخت و کرسی اهورا مزدا بر پایه‌های نور استوار است. اهورامزدا در اندیشه مزدیسنایی «شیدان شید» یا همان (نورالأنوار) است. در اوستا نیز گاهی رویکرد خدامحوری در قالب آتش و جایگاه آن یعنی «آتشکده» نمود پیدا کرده است. در عرفان زرتشتی دل و قلب انسان باید آتشدان و مجمر عشق خداوند باشد و همواره شعله‌های فروزان و پایدار معرفت‌طلبی در آن روشن باشد. این آتش و شعله‌های فروزان تنها با سه نیک: اندیشه، گفتار و کردار، ثابت و پا بر جا می‌ماند». (اوشیدری، ۱۳۷۹: ۱۳۱)

آتش، گوهر هستی، مترادف و حمل‌کننده مفهوم «نور خداوند» و نشانه پرتو و فروغ ایزدی است. در اوستا (یسنا: هات ۳۶، بندهای ۱-۶) در ستایش و نیایش آتش اشاره شده است که این آخشیج از آن خدای دانا است و نور خداوندی و سپندترين مینو به شمار می‌رود؛ بنابراین بایست با اندیشه‌ها، گفتارها و کردارهای نیک به آن نزدیک شد. (ر.ک: میرفخرایی، ۱۳۸۳: ۴۵-۴۶)

در متن پهلوی «دینکرد پنجم» درباره‌ی جایگاه و پاسداشت آتش آمده که «آتش بر خلاف روشنانِ دیگر همراه با آب و باد، در هستیِ گیتی سهمی دارد و ماده اصلی و اساسی است.

نگاه داشتن و پرورش جان او در این جهان لازم است». (آموزگار و تفضلی، ۱۳۸۸: ۶۸) در متون اوستایی و فارسی میانه و باور زرتشتیان دیروز و امروز، فروغ یا نور آتش و شعله های بالارونده اش مظہر و نماد تجلی خداوند قلمداد می شود. در اساطیر ایرانی آتش هفتمین آفرینش مادی هرمز است و درخشش آن «از روشنی بی کران، از جای هرمز است». (وحیدی، ۱۳۸۱: ۲۸) هنگامی که زرتشت برای اعلام رسالت خود به نزد گشتاسب می رود آتش «بُرزین مهر» در دست دارد. در وِجَرْكَرْدِ دِينِ<sup>۱</sup> آمده است که زرتشت این آتش را از بهشت آورده و به دست گشتاسب می دهد. (ر.ک: آموزگار و تفضلی، ۱۳۸۲: ۱۶۰)

با توجه به گسترده‌گی مفهوم نور، مولوی برای بیان قدسیت و نورانیت «مشبه» (خداوند)، از «مشبه به» هایی مانند «خورشید، نور، آفتاب، چراغ، شمس (در معنای مجازی: شمس تبریزی و در معنای حقیقی: خورشید)، شمع...» یاری گرفته است.

مشبه به «شمع» به جای مشبه «خداوند»:

چه خواهد کرد شمع لایزالی

فلک را و این دو شمع سرنگون را  
(کلیات غزل شمس، ۱۳۹۱، غزل ۷۸)

در فرهنگ و ادبیات مزدیسنا ای خورشید، چراغ، فره، آتش، نور و جلوه های فروغمند امشاسپندان (صفات اهورا مزا)، «مشبه به» یا نماد اهورا مزا هستند.

بی گمان همیشه عنصر آتش همراه و پیوسته با «نور» است و عشق خداوندی حاصل این پیوستگی است که مانند آتش در دل انسان می افتد و هواهای نفسانی و آلودگی های درونی را می سوزاند و پاک می کند؛ آتشی که سرچشمها و ریشه آن به خداوند پیوند پیدا می کند. روشن است که مولوی در مثنوی معنوی محتاطانه و رندانه فاصله خود را با آیین زرتشت و مسئله آتش حفظ کرده است. او در ظاهر نظر خوبی نسبت به پیروان زرتشت و جهان بینی

<sup>۱</sup> وِجَرْكَرْدِ دِينِ مجموعه ای از متن های گوناگون پهلوی است که به دست میدیوماه، پسرعموی زرتشت تألیف شده است. بخش زیادی از این کتاب به زندگی نامه زرتشت و معجزات او ویژه شده است. سبک نگارش پهلوی کتاب نشان دهنده متأخر بودن متن است. (ژاله آموزگار و احمد تفضلی، اسطوره زندگی زرتشت (بخش معرفی منابع)، ۱۳۸۲)

آنان ندارد و آتش پرستان را مجوسی می داند. (ر.ک: استعلامی، ۱۳۷۲: ۱ / ۴۲۸) مولانا در این زمینه می فرماید:

هم مجوسی گشت و هم زردشت شد  
(مثنوی: ۳۹۲۲/۱)

با بررسی مثنوی معنوی پیداست که مولانا از اندیشه ها و مؤلفه های آیین زرتشتی تنها برای بیان تمثیل ها و اندیشه های عرفانی خود استفاده ابزاری کرده است؛ هرچند به دلیل دیرینگی، نفوذ و ژرفای این آیین، سرانجام نتوانسته است از تأثیر آن بر کنار بماند. برای نمونه می توان به مسئله شکل گرفتن جهان از نور و ظلمت اشاره کرد که مولوی در جای جای مثنوی به آن پرداخته است. این اندیشه ریشه و بن مایه زرتشتی دارد. رویکرد مولوی به آتش شامل جنبه های مثبت و منفی آتش و مصدقه های گوناگون آن می شود. عنصر آتش در مثنوی زیرمجموعه های فراوانی مانند آتش خشم، آتش جهنم، آتش شهوت، آتش عشق، آتش قهر و لطف دارد؛ ولی از همه مهم تر در دیدگاه مولانا، آتش عشق است که با دل سر و کار و پیوند دارد.

آتش عشق در باور مولانا دارای چهره مقدسی است. اگر در دل انسان آتش عشقی فروزان باشد، آلدگی ها و پرده های گناه را می سوزاند و دل را تبدیل به بوستان سبز و خرم الهی می کند. در این جایگاه است که او آماده دریافت حقایق ربیانی می شود:

بوستان از ابر و خورشید است باز  
(مثنوی: ۱/۱۶۳۷)

آتش از دیدگاه مکتب زرتشت در همه هستی جاری و ساری است. از برکت و هستی این آتش است که همه هستی زنده، پویا و بالنده است و به سوی رسایی گام بر می دارد. (ر.ک: خنجری، ۱۳۷۳: ۱۱) عرفای ایرانی با الهام گرفتن از آتش مزدیستایی در قالب بیان های رمزی کوشیده اند تا اثبات کنند که هستی منهای آتش الهی ارزشی ندارد و آن کسی که در مجرم دلش شعله عشق فروزان نباشد، نیست و نابود است.

هر که این آتش ندارد، نیست باد  
(همان: ۹/۱)

آتش عشق است که اندر نی فتاد

(همان: ۱۰/۱)

در جهان بینی زرتشت جهان هستی در عین کثرت دارای وحدت است؛ زیرا از آتش،  
فروغ خداوندی به وجود آمده است. «یگانه بینی و یگانه شناسی زرتشت بر همین پایه استوار  
است». (خنجری، ۱۳۷۳: ۱۱)

مولوی می گوید:

یک گهر بودیم همچون آفتاب  
بی گره بودیم و صافی همچو آب  
شد عدد چون سایه های کنگره  
چون به صورت آمد آن نور سره  
(همان: ۶۸۷/۶۸۸)

قرآن سپند و آسمانی خداوند را «نور» می نامد که فرازپایه است و فرازتر از آن دیگر در  
گیتی و در مینو نیست. خداوند نوری است که جهان هستی را فروزان می کند:  
اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمُسْكَأَهُ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمُصْبَاحُ فِي زُجَاجَةِ الزُّجَاجَةِ  
كَانَهَا كَوْكَبٌ دُرَّى يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةِ مُبارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرِقِيَّةً وَ لَا غَرِبِيَّةً يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَ لَوْ  
لَمْ تَمْسَسْنَهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي إِلَهُ الْمُنْورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَ يَضْرِبُ إِلَهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَ إِلَهٌ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ. (نور / ۳۵)

شیخ شهید، شهاب الدین سهروردی، فیلسوف نامدار ایرانی و مؤسس مکتب فلسفی و  
عرفانی اشراق، در شمار نخستین کسانی است که پیش از مولوی درباره نور و مفهوم  
استعاری آن سخن گفته است. او باورمند است که سراسر گیتی از زهدان نور به آفرینش  
رسیده و هستی بر نور استوار است.

سهروردی به پیروی از حقایق آسمانی قرآن و هماهنگ با بسیاری از حکیمان اسلامی،  
حقیقت نفس ناطقه (عقل کلی) را خلیفه خداوند در روی زمین به شمار آورده است. او  
باورمند است که شرافت آتش به سبب وجود نور است. (ر.ک: ابراهیم دینانی، ۳۶۴: ۴۷۲)  
سهروردی وجود و هستی آتش را به عنوان خلیفه صغیری، برادر نفس ناطقه (خلیفه کبری)  
می داند. می توان دلایل او را در زمینه شباهت و برادری بین آتش و نفس ناطقه این گونه خلاصه  
و پالوده کرد:

۱. همان‌گونه که نفس ناطقه، نور اسپهبدی شناخته شده است، آتش نیز یک موجود نورانی به شمار می‌آید.
۲. همان‌گونه که نفس ناطقه همواره طالب مرتبه اعلی است، آتش نیز پیوسته به سوی بالا متصاعد است.
۳. همان‌گونه که نفس ناطقه از عقل کلی ناشی شده و به جسم تعلق گرفته است، آتش نیز از عالم عقل کلی فیضان یافته و به جسم متعلق گشته است.
۴. همان‌گونه که نفس ناطقه بسیاری از امور را روشن می‌کند، آتش نیز عالم اجرام را روشن کرده و همواره بر غیر خود پرتو می‌افکند....  
اگر عقل اول را در عالم عقول خلیفه خداوند به شمار آوریم، نقوص بشری و هستی آتش را نیز در جهان عناصر و وادی ظلمت می‌توان خلیفه خداوند به شمار آورد. سه روردي اعتقاد دارد که نور زرتشتی در پرتوهای بالارونده و فروزان نور محمدی (ص) به کمال می‌رسد. او این نور برخاسته از اشو زرتشت را در «الله نور السماوات...» می‌بیند. (ر.ک: همان: ۱۳۶۴-۴۶۷-۴۶۶)

مولوی در بیان خود گاهی ویژگی‌های پیامبر و خداوند را به خورشید پیوند می‌دهد و از استعاره نور و مفاهیم مرتبط با این استعاره مانند آفتاب، آیینه، چراغ و... یاری می‌گیرد. او در این بیت در به تصویر کشیدن خداوند (نورالأنوار) از استعاره خورشید استفاده کرده است:

در دلش خورشید چون نوری فشاند  
پیشش اختر را مقادیری نماند  
(منوی: ۲۸۷۵/۶)

دید صدیقش (ابوبکر)، بگفت: ای آفتاب  
نی ز شرقی، نی ز غربی، خوش بتاب  
ترک و هندو در من آن بیند که هست...  
(همان: ۲۳۶۷/۱-۲۳۷۰)

در باور مولوی خداوند نور آسمانی و کیهانی است که پرتوش مانند خورشید یکسره بر همه هستی می‌تابد؛ آنچنان نوری که خداوند برای رسیدن این تابش به خاکیان، از آیینه (انسان کامل)، قندیل و مشکات، پرده‌های نور حق بهره می‌جوید؛ زیرا اگر نور او بی‌واسطه بر ثریا بتابد، زمین و زمان پاره و از هم گسیخته می‌شود:

بی‌چنین آینه از خوبی من  
برنتابد نه زمین و نه زَمن

... گُر بُدی پرده ز غیر لِبس او  
پاره گشته گُر بُدی کوه دو تو...

(همان: ۳۰۷۵-۳۰۷۹)

او چو نور است و خرد جبریل اوست  
و آن ولیٰ کم از او، قندیل اوست  
نور را در مرتبه ترتیب‌هاست  
پرده‌های نور دان، چندین طبق  
(مثنوی: ۸۱۹/۲)

نور در سروده‌های مولوی با بسامد بالایی، صور خیال و ایمازهای ویژه‌ای دارد که بیشتر برای توصیف خداوند (نور برتر) به کار گرفته شده است. نوری که از جهان مینو به زمین آمد،  
اگر چه رنگ و قالب گیتیابی به خود گرفته است؛ ولی سرانجام گوهر خود را حفظ می‌کند:  
مفترق هرگز نگردد نور او  
چون که حق رَشْ علیهم نوره  
(همان: ۱۸۹/۲)

از آفتاب قدیمی که از غروب بری است  
که نور روشن نه دلوی بود نه میزانی  
یکان یکان بنماید هر آنچه کاشت خموش  
که حامله است صدف‌ها ز در ربانی  
(کلیات شمس: ۱۳۹۱، غزل ۳۰۴۸)

نور تویی، سور تویی، دولت منصور تویی  
مرغ کُه طور تویی، خسته به منقار مرا  
حجره خورشید تویی، خانه ناهید تویی  
روضه امید تویی، راه ده ای یار مرا  
(همان: غزل ۳۷)

از همه اوهام و تصویرات، دور  
نور نور نور نور نور  
(مثنوی: ۲۱۴۶/۶)

### فره

فره (خوارنه، خُرَه) (farrah) به معنای سعادت، شکوه و درخشش است. فره نیروی آسمانی  
و موهبتی ایزدی است که در وجود هر انسانی به امانت گذاشته شده است تا او را در انجام  
اعمالی یاری کند که با وظیفه و حرفة آدمی مطابقت دارد. فره، سوزان و درخسان و

روشنی بخش است. در باور ایرانیان کهن تا زمانی که فره ایزدی با فرمانروایان همراه باشد، پیروزی با آنان یار است و به مجرد این که فره از آنان بگریزد، بخت از آنان روی بر می‌تابد.

(ر.ک: قلیزاده، ۱۳۸۸: ۳۱۳؛ فرهوشی، ۱۳۶۴: ۵-۹)

فر نیرویی است که از سوی خداوند به گونهٔ پرتوهای نور یا آتش و یا صورتهای دیگر در صورت قابلیت و خواست، اهدا می‌شود و سبب نیرومند شدن و برکشیدگی دارندگان آن می‌گردد. در گزیده‌های زادسپرم<sup>۱</sup>، دینکرد<sup>۲</sup> و زراتشت‌نامه<sup>۳</sup> دیده می‌شود هنگامی که فر یا خُرّه آتش مانند، به ڈغدو (مادر زرتشت) می‌پیوندد، هاله‌ای از نور او را درخشنان می‌سازد؛ به طوری که در شب این روشی از فاصله دور پدیدار است. (ر.ک: آموزگار و تفضلی، ۱۳۸۲: ۲۸؛ رضی، ۱۳۷۹: ۱۴۳) فر موهبت و بخشش ایزد است که از ازل جزیی از او بوده و تجلی ظاهري آن با نور همراه است.

در باورداشت متون اوستایی و پهلوی یکی از عناصر تشکیل‌دهنده تن زرتشت، عنصر آسمانی فر است. (ر.ک: تفضلی و آموزگار، ۱۳۸۲: ۳۱)

فره در متون اوستایی و پهلوی و در باورداشت زرتشتیان از دیرباز تا کنون، از جایگاه والا و تقدس و ورجاوندی برخوردار است. این فره از آسمان بر دل و جان آدمی فرو آمده است؛ بنابراین بایست در حفظ و نگاهداشت و پرورش آن کوشید.

اهورا مزدا در اوستا به زرتشت هشدار می‌دهد که هر انسانی در زندگانی باید در جستجوی

<sup>۱</sup>. گزیده‌های زادسپرم تألیف زادسپرم پسر جوان جم یا گشن جم در قرن سوم هجری / نهم میلادی است. در این کتاب موضوعات مربوط به دین زرتشت و زندگی نامه زرتشت آمده است. (زاله آموزگار و احمد تفضلی، اسطوره زندگی زرتشت (بخش معرفی منابع)، ۱۳۸۲، ص ۵۱)

<sup>۲</sup>. دینکرد به معنی کتاب کرده‌ها و اعمال است و در اصل مشتمل بر نه کتاب بوده است. کتاب اول و دوم و بخشی از کتاب سوم از بین رفته است. این کتاب که به نوعی دانشنامه دین زرتشتی است، در قرن سوم هجری / نهم میلادی بر پایه نوشته‌های گوناگون در زمینه‌های مختلف دینی زرتشتی تدوین نهایی یافته است. دو تن از تدوین‌کنندگان کتاب «آذر فَرَنْيَه» پسر فرزاد و «آذرباد» پسر امید است. (زاله آموزگار و احمد تفضلی، اسطوره زندگی زرتشت (بخش معرفی منابع)، ۱۳۸۲، ص ۴۹)

<sup>۳</sup>. زراتشت‌نامه را به عنوان اثری از زردشت بهرام پژدو، شاعر قرن هفتم هجری می‌دانسته‌اند؛ ولی سراینه آن شخصی به نام کیکاووس پسر کیخسرو پسر دارا است. این کتاب به زندگی نامه زرتشت از نوزادی تا پیامبری و... پرداخته است. (زاله آموزگار و احمد تفضلی، اسطوره زندگی زرتشت (بخش معرفی منابع)، ۱۳۸۲، ص ۵۲)

به دست آوردن و نگاهداشت این فره باشد تا از پیروزی و کامیابی معنوی برخوردار شود.  
(ر.ک: سودآور، ۱۳۸۳: ۳)

همیشه «فر» خواستار برگشت به زادگاه مینوی و گهواره قدسی خود است. می‌توان از نگاه عارفانه به این موضوع پرداخت که آنچه مولوی در آغاز مثنوی بدان پرداخته است، گویای داستان بازگشت فره به مبدأ آسمانی و الهی خود است. دیدگاه مولوی و مزدیسنایان درباره ماهیت انسان و هستی روح و یا فره آدمی همانندی نزدیکی به هم دارد؛ ولی با متن قرآن و اندیشه‌های اسلامی هماهنگی ندارد؛ زیرا خداوند انسان را از خاک آفریده است.

انسان در انسان‌شناسی و جهان‌شناسی اسلام یک مرغ ساخته و پرداخته نیست که روزگاری در فضای عالم قدس پرواز می‌کرده است. این یک فکر هندی و یک فکر افلاطونی است.  
(ر.ک: مطهری، ۱۳۹۱: ۱۸۰-۱۸۲؛ نک: فروغی، ۱۳۹۰: ۳۴) به نظر می‌رسد که نگاه فلسفه یونان و مسایل مرتبط با مُثُل و صورت الهی روح یا فره، متأثر از جهان‌بینی زرتشتی است. (ر.ک:  
رضی، ۱۳۸۴: ۱۴۹)

در اندیشه مولوی ناله‌های فره، همان ناله و شکایت «نی» است که چندروزی از نیستان الهی جدا شده است. در این چند بیت و ایات دیگر بسیاری به روشنی پیدا است که اندیشه و نگرش مولوی به انسان و فره‌اش، چه آگاهانه یا ناآگاهانه پیوند زیادی با اندیشه‌های ایرانی و مزدیسنایی دارد:

از جدائی‌ها شکایت می‌کند	بشنو از نی چون حکایت می‌کند
از نفیرم مرد و زن نالیده‌اند	کز نیستان تا مرا ببریده‌اند
تا بگوییم شرح درد اشتیاق	سینه خواهم شرحه شرحه از فراق
باز جوید روزگار وصل خویش	هر کسی کاو دور ماند از اصل خویش

(مثنوی: ۱/۱-۴)

بازگشت به فره ایردی که همان برگشت به اصل خویش است، در درون همه انسان‌ها خارخار بازگشت به یزدان پاک را به وجود می‌آورد؛ به مانند ذرات سرگردان در هوا که به باور پیشینیان به سوی جایگاه راستین خود - خورشید - در حرکتند. (ر.ک: شمیسا، ۱۳۷۷: ۵۰۷)  
با نظر به این موضوع که خداوند در کانون هستی می‌درخشد، همه انسان‌ها و یا وجود ظلّی

آنان، گردآگرد این کانون در حرکت و جنبش هستند. سایه‌ها مانند فره در حال تلاش برای برگشت به اصل و ذات خود هستند:

آفتابی نی ز شرق و نی ز غرب از جان بتأفت  
ذرهوار آمد به رقص از وی، در و دیوار ما  
رقص باشد همچو ذره، روز و شب کردار ما  
چون مثال ذرهایم اندر پی آن آفتاب  
(کلیات شمس: ۱۳۹۱، غزل ۱۳۶)  
حق زمین و آسمان برساخته است  
این زمین را از برای خاکیان  
آسمان را مسکن افلاکیان  
مرد سفلی، دشمن بالا بود  
مشتری هر مکان پیدا بود  
(مثنوی: ۲۳۸۶-۲۳۸۸)

همانگونه که فره یا نور ایزدی در زمین در جستجوی چشمۀ خود است، سایه نیز در بیش معنوی مولوی با وجود این که طفیلی آفتاب است؛ ولی باز به دنبال مادر خود، آفتاب، می‌گردد:

سایه نوری تو و ما جمله جهان سایه تو  
گاه بود پهلوی او، گاه شود محو در او  
سایه زده دست طلب، سخت در آن نور عجب  
نور که دیده است که او باشد از سایه جدا؟  
پهلوی او هست خدا، محو در او هست لقا  
تا چو بکاحد بکشد نور خدایش به خدا  
(کلیات شمس: ۱۳۹۱، غزل ۴۱)

### امشا‌سپندان

از دیگر جلوه‌های نورانی که در فرزان و فلسفه ایران باستان رگ و ریشه در صفات نورانی خداوند دارد، به زبان مزدیسنایی «امشا‌سپندان» است که به محوریت اهورا مزدا، همه در کار برکشیدگی جایگاه انسان از دنیای مادی و فرودینه به جهان مینوی و فرازمند است. امشا‌سپند به معنی جاودان مقدس یا مقدسان بی مرگ است. در ابتدای آفرینش و در سه هزاره اول، اورمزد از همان جوهر روشنی خود، صورت روحانی آفریدگان را به وجود آورد. اورمزد نخست امشا‌سپندان را آفرید. آنان جلوه‌های اورمزد به شمار می‌آیند. امشا‌سپندان عبارتند از: ۱. سپندمینو (سپیتامینو). ۲. بهمن (وهومن). ۳. آردیبهشت (اردی

بهشت)۴. شهریور۵. سپتامبر۶. خرداد (هرّوتات)۷. امرداد (آمرتات). (ر.ک: قلیزاده، ۱۳۸۸: ۹۱؛ ایرانی، ۱۳۶۱: ۶۲-۱۱۲؛ نک: مهرین، ۱۳۶۲: ۱۸-۲۰) این هفت فروزه یا هفت فروغ و صفات نورانی الهی، پرتو و موهبت و فیض از سوی اهورا مزدا و پیر و مرشد انسان در جهان است. در زندگانی انسان باید بکوشد تا خود نمودار و معروف هر یک از این صفات الهی باشد. (ر.ک: وهمن، ۱۳۸۴: ۱۰۶). (نک: نگاره امشاسپندان)



(نگاره یک : اهورا مزدا و امشاسپندان )

امشا سپندان هفت مرحله عرفان در راه رسیدن به خداوند هستند که انسان با پیروی از آن و به کار بستنش در زندگانی، می‌تواند به آرامش گیتیایی و مینویی دسترسی پیدا کند. شهروردی امشاسپندان را به معنا و مفهوم انوار الأسفهبدیه (انوار سپهبدی) می‌داند و این نورها را از بهمن تا خرداد بر می‌شمارد (ر.ک: رضی، ۱۳۷۹: ۱۸۸). در پیوند با پیشینه امشاسپندان و شناسنامه مینویی آنها می‌توان به بخشهایی از گزیده‌های زادسپرم اشاره کرد. زرتشت در رود دایتی در حال انجام مراسم تطهیر بود که امشاسپند بهمن را به شکل مردی نورانی می‌بیند. بهمن که از سوی اهورا مزدا مأموریت دارد، به زرتشت فرمان می‌دهد که با او به آسمان بالا

برود. در آنجا انجمن هفت امشاپندان را می‌بیند و به سبب روشنایی آنان، سایه خود را بر زمین نمی‌بیند (ر.ک: زادسپرم، ۱۳۸۵: فصل ۲۱، بند ۴-۹).

اشو زرتشت اهورا مزدا را برترین نیروی خرد و دانایی می‌داند و برای شناسایی او به این شش صفت و پرتوش «اشا، بهمن، خشترا یا شهریور، آرمئیتی، خرداد و امرداد» می‌پردازد: **آردی بهشت (اشا و هیشتا)**

این امشاپند نماینده اشویی است. «اشا» به معنی راستی، درستی، دادگری و قانون ایزدی است و «وهیشتا» یا «بهشت» به معنی بهترین است. پس اردی بهشت به معنی بهترین اشه و راستی است. (ر.ک: قلیزاده، ۱۳۸۸: ۶۷) اشا شامل قانون طبیعی و الهی است. (ر.ک: مهر، ۱۳۸۸: ۶۰)

در آین مزدیستنا نخستین صفت اهورا مزدا راستی و درستی است. امشاپند «اشا و هیشتا» فروغ راستی است و این خوان فیض راستی ایزدی، برای عموم گسترده و فراهم است. غرور و تعصّب انسان می‌تواند مانع بهره گرفتن از این سرچشمۀ آسمانی راستی و درستی بشود. (ر.ک: ایرانی، ۱۳۶۱: ۶۳)

مولوی هماهنگ با این اندیشه مزدیستایی می‌گوید:

قلب و نیکو را محک بنهاده است	گفت: پیغمبر نشانی داده است
گفت: الصدقُ طمأنین طَرُوب	گفته است: الکذبُ رَبِّ فی قلوب
آب و روغن هیچ نفروزد فروع	دل نیارآمد ز گفتار دروغ
راستی‌ها دانه‌ی دام دل است	در حدیثِ راست، آرام دل است
که نداند چاشنی این و آن	دل مگر رنجور باشد بد دهان
(مثنوی: ۲۷۳۳-۲۷۳۷/۲)	

راستی آری، سعادت زایدت	کثر روی جف القلم کثر آیدت
(همان: ۳۱۳۳/۵)	

در سراسر یستنا به «اشا» و نقش مهم آن در زندگانی اشاره شده است. در نماز هاوَنگاه (نماز بامداد) زرتشتیان و در دیگر نیایش‌ها «اسم و هو» که بر پایه نیکی و راستی است، سه بار تکرار می‌شود و ستایش راستی ریشه خیر و برکت شناسایی شده است (ر.ک: رضی، ۱۳۸۳: ۳۴۷)

گاتاها یا سرودهای زرتشت گنجینه‌ای از دریافت‌های مینوی و روحانی است و با زبان اشرافی سروده شده است. زرتشت در گاتاها (یسنا: هات ۲۸، بند ۵) با پرسش از اشا، می‌خواهد به این خواسته برسد که کی با یاری سروش (فرشته‌ای که تسلیم خداوند بودن را در اعماق نهاد آدمی بیدار و روشن می‌کند) و دریافتمن و هومن، به اندیشه نیک و درست‌اندیشیدن دسترسی پیدا می‌کند. (ر.ک: ساسانفر، ۱۳۸۳: ۶۳)

### بهمن

این کلمه از دو بخش به وجود آمده است: «به» یا «وه» به معنی خوب و خوش و نیکو است و جزء دوم «من» به معنای اندیشه است که بر روی هم این کلمه «اندیشه نیک» یا «منش پاک و نیک» معنی می‌دهد. بهمن پایگاه بلندی در آیین مزدیسنا دارد. او روان زرتشت را به پیشگاه نورانی اهورا مزدا راهنمایی می‌کند. پارهای از پهلویان «بهمن» را نخستین نور بزرگ می‌دانند که از نورالأنوار صادر شده است. (ر.ک: سجادی، ۱۳۷۷: ۲۳۰؛ قلیزاده، ۱۳۸۸: ۱۴۱-۱۴۲؛ نک: زرفتن، ۱۳۹۵: ۲۲۲-۲۲۴)

دین زرتشت بر پایه اندیشه نیک، خردگرایی، درک عقلایی حقیقت زندگی و جهان هستی استوار شده است. رسیدن به حقیقت در امور و روابط اجتماعی تنها از این راه امکان دارد. (ساسانفر، ۱۳۸۳: ۴۳) خرد و اندیشه زیر بنای تفکر آریایی و ایرانی است که بزرگان ادب این سرزمین همواره بر آن تأکید کرده‌اند. در گاتاها (ر.ک: یسنا: هات ۲۸، بند ۲) اشو زرتشت آرزو کرده است که از طریق و هومن (نیک‌اندیشی) به اهورامزدا نزدیک بشود. (ر.ک: ساسانفر، ۱۳۸۳: ۴۹)

در نگاه و جهان‌نگری مولوی، «اندیشه»، اصل وجودی انسان را مهندسی می‌کند. او در مثنوی معنوی جایگاه اندیشه را والا و مقدم و ارزشمند می‌داند و پیشه‌ها را قائم و استوار به اندیشه می‌پنارد. (ر.ک: مثنوی: ۲/ ۱۰۴۳-۱۰۴۹)

در مهندس بود چون افسانه‌ها	بنگر اندر خانه و کاشانه‌ها
بود موزون صفه و سقف و درش	آن فلاں خانه که ما دیدیم خوش
آلت آورد و ستون از پیشه‌ها	از مهندس آن عرض و اندیشه‌ها
جز خیال و جز عرض و اندیشه‌ای	چیست اصل و مایه‌ی هر پیشه‌ای

اول فکر، آخر آمد در عمل بُنیت عالم چنان دان در ازل

(همان: ۹۶۵/۲-۹۷۰)

در دیدگاه و بینش عرفانی او اگر در یک کفه ترازو هستی، انسان باشد، بی‌گمان در کفه دیگر اندیشه‌آدمی است که توازن در هستی ایجاد می‌کند.

ما بقی تو استخوان و ریشه‌ای ای برادر تو همان اندیشه‌ای

ور بود خاری، تو هیمه گلخنی گر گل است اندیشه، تو گلشنی  
(همان: ۲۷۷/۲-۲۷۸)

مولوی برای جسم و جان انسان جایگاهی همانند با اندیشه و فکر قائل است و دل استوار به این جهان‌بینی پای‌بند است که ارزش و پویایی و تقدس انسان به فکر و اندیشه او و میزان آن، بستگی و پیوستگی دارد. (ر.ک: همان: ۵/۳۶۷۷؛ ۱/۵۷۸)

ایمن و غافل چو سنگ بی خبر وز جهانِ فکرتی ای کم ز خَر  
(همان: ۲/۴۱)

از دو عالم پیشتر عقل آفرید؟ نی که اول دستِ یزدان مجید  
که نباشد محرم عنقا مگس این سخن پیدا و پنهان است بس  
(مثنوی: ۱۹۳۶/۶-۱۹۳۷)

### شهریور

شهریور به معنی شهریاری و سلطنت مطلوب است. شهریور همان شهریاری بر نفس و درون است که سلطنت آسمانی را در پی دارد. (ر.ک: قلیزاده، ۱۳۸۸: ۲۸۹)  
اگر هر انسانی به دیو نفس خود و نفسمایات لگام بزند و آنها را تحت سیطره خود درآورد، می‌تواند به شهریاری و شهریوری دسترسی پیدا کند و علم خسروانی و روحانی را برافرازد.  
(ر.ک: ایرانی، ۱۳۶۱: ۷۳)

شهریوری در گیتی اگر به راه درست هدایت شود و در وجود انسان در پرتو فروغ یزدانی تبلور پیدا کند، «اشا»، رستگاری، آرامش، خوشبختی و پیروزی معنوی را در دنیا و آخرت به دنبال دارد. به موجب متن گاتاها (یسنا: هات ۲۹، بند ۱۰) دریافت می‌شود که شهریوری و

فروانروایی معنوی بر نفس و نفوس، زمانی از جایگاه و اصالت ایزدی برخوردار است که بر پایه نیکاندیشی و راستی قرار گرفته باشد. (ر.ک: ساسانفر، ۱۳۸۳: ۱۵۱).

انسان این موجود دو بعدی دارای نیرویی است که هم می‌تواند از چاه مادیات، دریچه معنویات را بباید و هم می‌تواند از پهنانی عشق آسمانی به تنگی چاه تن سقوط کند. این خواست و میل دو وجهی در مثنوی به آن پرداخته شده است و مولوی می‌گوید که این خواست و میل در درون انسان، نیروی زایندگی خیر یا شرّ (سپتاتینو و آنگره‌مینو) را دارا هستند:

اندر ایشان خیر و شر بنهفته‌اند  
همچو هیزم پاره‌ها و تن زده  
نفح صور حرص کوبد بر سگان  
صد سگ خفته بدان بیدار شد  
چون شکاری نیست‌شان بنهفته‌اند  
در حجاب از عشق صیدی سوخته  
آنگهان سازد طوف کوهسار  
(مثنوی: ۶۲۶/۵-۶۳۷)

شهریور در عرفان مزدیسنا ای پیوند ناگستینی با کیفیت هواهای درون و سمت و سوی آن دارد. فره یا روح مانند گیاهی است که ذاتاً به سمت نور متمایل است. اگر روح پاک گرفتار غل و زنجیر اهربیمن نفس یا آنگره‌مینو بشود، به جای صعود، به سمت پستی و تاریکی‌ها سقوط می‌کند. در این نقطه است که گوهر شهریوری پست می‌شود و نیروی ذاتی آن نتیجه معکوس و منفی می‌دهد. بی‌گمان انسانی که گوهر تابناک شهریوری اش را به بهای ناچیز به اهربیمن تاریک نفس فروخته است، از دایره نور و معنویات خارج شده و در شمار زیانکاران و شب‌پرستان است.

در مزید است و حیات و در نما  
در کمی و خشکی و نقص و غبین  
در تزايد مرجعت آنجا بود

میل‌ها همچون سگان خفته‌اند  
چون که قدرت نیست، خفتند این رَدَه  
تا که مرداری درآید در میان  
چون در آن کوچه خری مردار شد  
... صدق‌چنین سگ اندر این تن خفته‌اند  
یا چو بازاند و دیده دوخته  
تا کله بردارد و بیند شکار

هر گیا را کِش بود میل عُلا  
چون که گردانید سر سوی زمین  
میل روحت، چون سوی بالا کند

ور نگون سازی سرت سوی زمین

آفلی، حق لا یُحِبَّ الْأَفْلِينَ

(مثنوی: ۱۸۱۲-۱۸۱۵)

### سِپِنْتا آرمیتی

سِپِنْتا آرمیتی یا سِپِنْدار مزد به معنای فروتنی و برباری مقدس است. (ر.ک: قلیزاده، ۱۳۸۸: ۲۵۹) فروتنی که این امشاسپند به همراه دارد، برآیند از غرور و منیت دور شدن و از «من، من» کردن به «ما» رسیدن است. بدیهی است که در عرفان از «من» به «ما» رسیدن یک گام بزرگ در راستای رشد و تعالی روح انسان است. در گاتاهای (یسنا: هات ۳۱، بند ۹) اشاره شده است کسی که روانش با روان جهان هماهنگی پیدا کند و از این صفت برخوردار شود، تبدیل به انسانی عاشق و آرام می‌شود که در همه ذرات عالم بوى خدا را می‌شنود. اوج درک زیبایی و شکوفایی و تابناکی این امشاسپند هنگامی است که انسان از عشق زمینی و مادی به عشق راستین و مینوی برسد. (ر.ک: ساسانفر، ۱۳۸۳-۲۶۴: ۲۶۵)

پیام روشن و معنای راستین سِپِنْتا آرمیتی این است که فرا بشری و فرانوعی به جنس و رنگ و نوع و نژاد انسان‌ها نگاه کنیم و روانمان با روح آفرینش هماهنگ باشد. یکسان‌انگاری طبیعت و پدیده‌های آن باعث ایجاد آرامش درونی و مهر و محبت در سیره و رفتار انسان می‌شود. در این حالت است که صفات نکوهیده‌ای مانند بغض و حسد و خشم و نفرت از دل و جان انسان رخت بر می‌بنند و عشق حقيقی و محبت کامل جانشین آن خواهد شد. (ر.ک: ایرانی، ۱۳۶۱: ۸۱-۸۳)

در معانی، قسمت و اعداد نیست

پای معنی گیر، صورت سرکش است

(مثنوی: ۶۸۱/۱)

هر یکی باشد به صورت غیر آن

چون به نورش روی آری، بی‌شکی

(مثنوی: ۶۷۷-۶۷۸/۱)

ای تو صدر و من درت را آستان

در چراغ ار حاضر آری در مکان

فرق نتوان کرد نور هر یکی

راستی کن، ای تو فخر راستان

ما و من کو آن طرف کآن یار ماست؟ آستان و صدر در معنی کجاست؟  
ای لطیفه روح اندر مرد و زن ای رهیده جان تو از ما و من  
چون که یکجا محو شد، آنک تو بی مرد و زن چون یک شود، آن یک تو بی  
تا تو با خود نرد خدمت باختی این من و ما بهر آن بر ساختی  
عاقبت مستغرق جانان شوند تا من و توها، همه یک جان شوند  
(همان: ۱۷۸۳-۱۷۸۸)

سپندارمزد همواره به ما گوشزد می کند که به دنبال عشقهای مجازی و رنگی و ننگین  
نباشیم و چشمۀ راستین مهر و روشنایی را جستجو کنیم:

عشق نبود، عاقبت ننگی بود عشق‌هایی کز پی رنگی بود  
هر دمی باشد ز غنچه تازه‌تر ... عشق زنده در روان و در بصر  
کز شراب جانفزایت ساقی است عشق آن زنده گزین کو باقی است  
(همان: ۲۰۵-۲۱۹)

### خرداد و امرداد

در آیین مزدیسناهی خرداد یا «هه آروتات، هئوروتات» به معنی رسایی، تمامیت یا کمال  
است. (ر.ک: قلیزاده، ۱۳۸۸: ۱۸۹) این رسایی شامل زندگانی مادی و معنوی می شود. نیز امرداد  
یا «أمرتات» به معنی جاودانگی و بی مرگی است. امرداد تجلی دیگری از رستگاری و جاودانگی  
به شمار می رود. (ر.ک: همان: ۹۰-۹۱) در ادبیات مزدیسناهی این دو فروغ اهورایی پیوسته  
و در پیوند با هم به کار می رود.

اکنون که انسان به این درجه از بالندگی و پیشرفت خرد رسیده و از گذرگاه خرداد و  
رسایی گذشته و پایدار و دل استوار در گامه پر فراز و نشیب پای گذاشته است، باید در  
مسیر زندگانی کوشا باشد که با یاری امرداد به خداوند نزدیک شود. او به هیچ روی، این  
برتری و فضیلت معنوی را نباید از دست بدهد که دهش یزدانی است. از مرحله حیوانیت  
گذشتن و به پیشرفت روحانی رسیدن تنها با یاری خداوند و امشاسپندان زندگی ساز امکان پذیر  
است. قوه و نیروی رسایی یا خرداد در درون هر انسانی نهادینه شده است؛ پس باید کوشا  
بود تا این نیرو و قوه خردادری به امرداد و جاودانگی و فنای بالفعل تبدیل بشود؛ هر چند فنا

شدن و هضم شدن در آوردگاه خیر و شرّ بسیار سخت و طاقت‌فرسا است. در حوزهٔ عرفان مزدیسنایی خرداد و امرداد مانند دو سرباز پشت به پشت هم باید در جبههٔ خیر و شرّ همکاری داشته باشند؛ به همین سبب مراحل خرداد و امرداد یعنی سعادت و نجات، در گاتاها و اوستا با یکدیگر نام برده شده و به یکدیگر مربوط دانسته شده‌اند. (ر.ک: ایرانی، ۱۳۶۱: ۹۲-۹۷) زرتشت در گاتاها (یسنا: هات ۳۱، بند ۲۱) به پیوستگی و همبستگی این دو فروغ و امشاسپند مینویی اشاره کرده است و آن را مایهٔ بارآوری و فراوانی دانسته است؛ به شرط آنکه پرهیزکاری و نیکاندیشی در کار و کنش انسان الگو و سرمشق بشود. (ر.ک: ساسانفر، ۱۳۸۳: ۳۱۸-۳۱۹)

انسانی که در حال گذر از مرحلهٔ خرداد و امرداد هست، رسالت بزرگی بر دوش دارد. او باید همیشه سوشیانتِ زمانه خود باشد و در آبادانی و پیشرفت جامعه بکوشد و با پیروی از سه نیک: اندیشه، گفتار و کردار، پله‌های خوشبختی و رسایی و کمال را بپیماید. رسالت و فرستادگی انسان بر روی زمین چیزی جز دور شدن از پتیارگی‌ها، دروغ و رذیلت و پیوستن به راستی، اشایی و فضیلت نیست.

مولوی در مثنوی با زیان ویژهٔ خود به این پیوند و هموئی جاودانهٔ خرداد و امرداد پرداخته است و به سادگی این دو امشاسپند را توصیف کرده است:

یادکرد امشاسپند خرداد:

وز ج——مادی در نباتی اوفتاد  
وز جمادی یاد ناورد از ن——رد  
نامدش حال ن——باتی هیچ یاد  
خاصه در وقت بهار و ضیمران  
سیر م——یل خود نداند در لبان  
(مثنوی: ۴/۳۶۳۷-۳۶۴۱)

آم——ده اوّل به اقلیم جماد  
سال‌ها اندر نباتی عمر ک——رد  
وز نباتی چون به حیوان——ی فتاد  
جز همین میلی که دارد سوی آن  
همچو میل کودکان با م——ادران

می‌کشید آن خالقی که دانی اش  
تا شد اکنون عاقل و دانا و زفت

یادکرد امشاسپند امرداد:  
باز از حیوان سوی انسانی اش  
هم‌چنین اقلیم تا اقلیم رفت

عقل های او لینش یاد نیست

هم از این عقلش تحول کردندی است

(همان: ۴/۳۶۴۶-۳۶۴۸)

باز در مثنوی به سرودهای بر می خوریم که این دو گوهر همزاد امشاسپندی آورده شده است. دو بیت نخست می تواند اشاره به خرداد و رسایی و تکامل داشته باشد و چهار بیت پسین، امشاسپند امرداد را نشانه رفته باشد. در این ایات مولوی به سیر تکامل و تحول انسان می پردازد که از خاک آغاز می شود و آنگاه به افلک، عرش، ملکوت و یگانگی و حقیقت محض ختم می شود.

انسان سالک و خداشناس در مرحله امرداد است که فره و روانش از قالب تن و هواهای ویژه آن فاصله می گیرد و سرآپا در اندیشه رسیدن به خدا و فنای فی الله است. او در این گامه عرفانی زادگاه و مقصد نهایی خود را پیدا می کند و فره پاک و نورانی را به خداوند نور و روشنایی بر می گرداند:

وزَّمَا مِرْدَمْ، بِهِ حَيَّانَ بِرَ زَدَمْ	از جمادی مردم و نامی شدم
پَسْ چَهْ تَرْسَمْ؟ كَيْ زَمِرْدَنْ كَمْ شَدَمْ؟	مردم از حیوانی و آدم شدم
تَابَرَأَرَمْ ازْ مَلَائِكَهِ بَرَّ وَ سَرَّ	حمله دیگر بمیرم از بشر
كَلُّ شَيْءَ هَالِكَ الَّا وَجَهَهَهُ	وز مَلَكْ هم بایدم جستن ز جُو
آنْجَهِ اندر و هم ناید آن شوم	بار دیگر از ملک قربان شوم
گَوِيدَمْ كَهْ: أَنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ	پس عدم گردم عدم، چون ارغون
(مثنوی: ۱/۳۹۰-۳۹۰)	(مثنوی: ۳/۳۹۰-۳۹۰)

### نتیجه

در هر سرزمینی نمادها و آموزه های دینی و اجتماعی آنان، با زبان و ادبیات ویژه خودشان نمود پیدا می کند. عنصر آتش (نور) در ادبیات مزدیسنا ای نماد فروغ پاک اهورا مزدا است؛ زیرا ایرانیان کهن، برکشیدگی جایگاه و پایگاه اهورا مزدا را تنها با «نور» شایسته دانسته اند. این نور فرازپایه و فروغ مقدس مزدیسنا ای، باز در چهره و نماد «الله» در ادبیات اسلامی ایرانیان نمود پیدا کرده است. در این مقاله به این برآیند می رسیم که خداپایگی در آتش، فره و امشاسپندان دامنه گسترده ای در متون دینی زرتشتی دارد و پرتو و بازتاب آن در مثنوی

مولوی تنها همراه با تغییر آرایش در ظاهر و ریخت واژگان است. با توجه به گستردگی مفهوم نور، مولوی برای بیان قدسیّت و نورانیّت «مشبه» انتزاعی خود (خداآوند)، از «مشبه-به»‌هایی مانند «خورشید، نور، آفتاب، چراغ، شمع...» یاری گرفته است. نیز در فرهنگ و ادبیات مزدیسنایی دیروز و امروز ایران، خورشید، چراغ، فره، آتش، نور و جلوه‌های فروغمند امشاسب‌دان، «مشبه‌به» یا نماد اهورا مزدا هستند.

با بررسی مثنوی معنوی به خوبی مشخص می‌شود که مولانا از اندیشه‌ها و مؤلفه‌های آیین زرتشتی تنها برای بیان تمثیل‌ها و اندیشه‌های عرفانی خود استفاده ابزاری کرده است؛ هرچند به دلیل دیرینگی، نفوذ و ژرفای این آیین، مولوی سرانجام نتوانسته از تأثیر و بازتاب آن بر اثر خود برکnar بماند. در یک جمع‌بندی کلی می‌توان گفت که در بطن و محتوای مثنوی، جلوه‌های فروغمند مزدیسنایی معادل‌ها و برابرهای اسلامی پیدا کرده است. در مثنوی انعکاس مفاهیمی مقدسی مانند «آتش و فره» به نور الله و روح نورانی و پاک دگرگونی پیدا کرده‌اند و هفت امشاسب‌پند مزدیسنایی به محوریت اهورامزدا، برابرهای دینی و مفاهیم عرفانی و تعلیمی یافته است: (آردی‌بهشت = راستی و درستی را پیشۀ خود کردن)، (بهمن = عقل خداداده یا اندیشه نیک را سپاسدار بودن)، (شهریور = تسلط بر هوای نفسانی داشتن)، (سپتا‌آرمیتی = از من و منیت گذشتن و به «ما» رسیدن، در عین کثرت به وحدت الهی رسیدن و فروتنی و آرامش مؤمنانه داشتن)، (خرداد و امرداد = از جمادی گذشتن تا به فنای فی الله رسیدن). با بررسی اندیشه مزدیسنایی و مثنوی معنوی می‌توان به روشنی گفت که جلوه‌های نورانی خداوند رسالت و خویشکاری ویژه‌شان این است که همه در کار برکشیدگی جایگاه انسان از دنیای مادی و فرودینه به جهان مینوی و فرازمند هستند.

## منابع

### کتاب‌ها

۱. قرآن کریم (۱۳۸۳) ترجمه مهدی الهی قمشه‌ای، تهران: انتشارات یاسین.
۲. ابراهیم دینانی، غلامحسین (۱۳۶۴) شاع اندیشه و شهود در فلسفه سهروردی، تهران: انتشارات حکمت.
۳. استعلامی، محمد (۱۳۷۲) شرح مثنوی، ج ۱-۶، تهران: انتشارات زوار.
۴. اکبری، فتحعلی (۱۳۸۷) درآمدی بر فلسفه اشراق، آبادان: انتشارات پرسش.
۵. آموزگار، زاله و احمد تفضلی (۱۳۸۲) اسطوره زندگی زردشت، چاپ پنجم، تهران: انتشارات چشم.
۶. اوشیدری، جهانگیر (۱۳۷۹) نور، آتش، آتشکده در آیین زرتشت، تهران: جهانگیر اوشیدری.
۷. ایرانی، دینشاه (۱۳۶۱) فلسفه ایران باستان، چاپ پنجم، تهران: انتشارات فروهر.
۸. خنجری، خداداد (۱۳۷۳) آتش و آتشکده، تهران: انتشارات نشریه چیستا.
۹. رضی، هاشم (۱۳۸۳) اوستا، چاپ پنجم، تهران: انتشارات بهجت.
- ۱۰.————— (۱۳۶۶) تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی، تهران: انتشارات فروهر.
- ۱۱.————— (۱۳۷۹) حکمت خسروانی، تهران، انتشارات بهجت.
- ۱۲.————— (۱۳۸۴) زرتشت پیامبر ایران باستان، چاپ هفتم، تهران: انتشارات بهجت.
- ۱۳.زادسپرم، وزیدگی‌های زادسپرم (۱۳۸۵) ترجمه و آوانگاری محمدتقی راشد محصل، چاپ سوم، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- ۱۴.زرفت، کوروش (۱۳۹۵) نقد و تحلیل منظومه زراتشت‌نامه، تهران: انتشارات سنجش و دانش.
- ۱۵.سودآور، ابوالعلا (۱۳۸۳ «۲۰۰۵ م») فره ایزدی، بوستون ایالات متحده امریکا: نشر میرک.
- ۱۶.سهروردی، شهاب‌الدین یحیی (۱۳۷۷) حکمة‌الاشراق، چاپ دوم، ترجمه و شرح سید جعفر سجادی، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- ۱۷.شمیسا، سیروس (۱۳۷۷) فرهنگ اشارات ادبیات پارسی، ج اول، تهران: انتشارات فردوسی.

۱۸. فروغی، محمد علی (۱۳۹۰) سیر حکمت در اروپا، چاپ هفتم، تهران: انتشارات زوار.
۱۹. فرهوشی، بهرام (۱۳۶۴) جهان فروری، تهران: انتشارات کاریان.
۲۰. قلیزاده، خسرو (۱۳۸۸) فرهنگ اساطیری ایران، چاپ دوم، تهران: نشر کتاب پارسه.
۲۱. کتاب پنجم دینکرد (۱۳۸۸) ترجمه و آوانویسی ژاله آموزگار و احمد تفضلی، چاپ دوم، تهران: انتشارات معین.
۲۲. گاتاها (۱۳۸۳) برگردان آتبین ساسانفر، تهران: انتشارات بهجت.
۲۳. مطهری، مرتضی (۱۳۹۱) انسان کامل، چاپ پنجم، سوم، تهران: انتشارات صدرا.
۲۴. مهرین، مهرداد (۱۳۶۲) آشا و هیشتا، چاپ پنجم، تهران: انتشارات فروهر.
۲۵. مولوی، جلال الدین محمد بلخی (۱۳۹۱) کلیات شمس تبریزی، تهران: انتشارات امیرکبیر.
۲۶. ----- (۱۳۹۰) مثنوی معنوی (بر اساس نسخه نیکلسون)، چاپ دوم، تهران: انتشارات جاودان خرد.
۲۷. میرفخرایی، مهشید (۱۳۸۲) بررسی هفت «ها»، تهران: انتشارات فروهر.
۲۸. وحیدی، رستم (۱۳۸۱) نیایش آتش در دین زرتشتی، تهران: انتشارات فروهر.
۲۹. وهمن، فریدون (۱۳۸۴) دیانت زرتشتی، تهران: انتشارات جامی.
۳۰. مهر، فرهنگ (۱۳۸۸) دیدی نو از دینی کهن، چاپ هشتم، تهران: انتشارات جامی.

## Brigh Zoroastrian effects and thier reflection on Rumi's Masnavi

Kourosh Zarfatan<sup>1</sup>, Dr. Mahmoud Sadeghzadeh,<sup>2</sup> Dr. Hadi Heidarinia<sup>3</sup>

### Abstract

Thoughts originated from ancient Iran and Zoroastrian especially has Khosrowani philosophy affected pre-Islamic works of literature and mysticism. The present paper aimed to study the spread of illuminationism philosophy in ancient Iran and theism in fire (light), Ferah (splendor), and Amesha Spenta in point of view of Zoroastrian scripts and its reflection in Rumi's thoughts represented in Rumi's Masnavi. Thus, it is a descriptive, analytical, documentary, and quantitative study which reviewed and introduced the most out-standing promotional effects of Ahura Mazda in Yasna (Yesna) and their tracks in Rumi's Masnavi. Fire (light) and Ferah (splendor), and Amesha Spenta are three characteristics of Ahura Mazda own holy positions in believes of Zoroastrians and ancients Iranians. These effects especially Fire (light) trace back to divine lights in Zoroastrian believes and scriptures, as well as point of view of Rumi's Masnavi. Light or light of fire symbolizes God's manifestation; Amesha Spenta is also related to divine characteristics of God and its social and ritual functions shows the human status in the material world and the divine world and real peace. Rumi used Zoroastrian ritual and mystical thoughts and components in Masnavi to present allegories and express and illustrate his mystical thoughts.

**Keywords:** Zoroastrian ,Masnavi, mysticism, Khosrowani philosophy, Zoroastrian effects.

<sup>1</sup> . PhD student in Persian Language and Literature, Yazd Branch, Islamic Azad University, Yazd, Iran.

<sup>2</sup> . Associate Professor, Department of Persian Language and Literature, Yazd Branch, Islamic Azad University, Yazd, Iran. (Responsible author)

<sup>3</sup> .Assistant Professor, Department of Persian Language and Literature, Yazd Branch.